

La fièvre jaune en Guinée espagnole

Au début de mai 1941, 4 décès européens dus à la fièvre jaune ont été signalés à Kogo, petit port situé près de l'embouchure du Rio Muni, fleuve qui sépare la Guinée espagnole du Moyen Congo.

Bien qu'aucun cas avéré de fièvre jaune n'ait été enregistré en Guinée espagnole depuis de nombreuses années, on se rappellera que dans la région de Cocobeach située à une vingtaine de kilomètres de Kogo et en d'autres points situés sur la rive méridionale du Rio Muni, les tests de protection à la fièvre jaune pratiqués tant chez des enfants que chez des adultes s'étaient révélés positifs dans la proportion de 25 % environ.

Des cas avérés ont du reste été signalés au sud de l'estuaire du Rio Muni à plusieurs reprises dans le passé, les derniers en mars 1941 à Danguila (département de l'Estuaire) au Gabon (cf. pages 90 et 106).

Yellow Fever in Spanish Guinea

At the beginning of May 1941, 4 European deaths due to yellow fever were reported at Kogo, a small port situated near the mouth of the Rio Muni; this river separates Spanish Guinea from the Middle Congo (French Equatorial Africa).

Although no confirmed case of yellow fever was reported in Spanish Guinea in recent years, it will be recalled that in the Cocobeach district situated at about 15 miles from Kogo and in other areas on the southern side of the Rio Muni, protection tests performed among children and adults have shown about 25 % of positives.

Confirmed cases of yellow fever were reported on several occasions south of the mouth of the Rio Muni in the past: the last occurred in March 1941 at Danguila (department of the Estuaire), Gabon (cf. pages 90 and 106).

Abonnement annuel (franco) Fr. suisses 25.—
Le numéro Fr. suisse 0.50

Annual subscription (post free) 25/- \$6.25
Single numbers 6d. \$0.15